

Rümlang, Februar 2009

Kupferberechnung ab 01.02.2009

Kupfer ist einer der wichtigsten Rohstoffe für die Kabelfertigung. Der Preis für diesen Rohstoff ist schwankend und wird zum Tageskurs an der Börse gehandelt. Als Grundlage zur Berechnung des Kupferzuschlags nimmt die Volland AG die branchenübliche **DEL**-Notiz.

DEL ist die Börsennotierung für „Deutsches Elektrolytkupfer für Leitzwecke“ und bezieht sich auf € pro 100kg.

Zum Beispiel **DEL 580**:
100kg Kupfer (Cu) kosten € 580.

Unsere Listenpreise beinhalten bereits einen Anteil Kupfer von € 280/100kg. Übersteigt der Kurs diese Marke, belasten wir Ihnen die Differenz zwischen dem Wert € 280/100kg und dem Durchschnittskurs der zwei Vormonate und weisen diese auf der Rechnung pro Position aus.

Liegt der Wert tiefer, so ziehen wir die Differenz ab.

Den Kupferzuschlag bzw. Abschlag legen wir jeweils am Anfang des Monats fest.

Die DEL-Notiz, den Euro Mittelkurs sowie das Kupfergewicht in kg je Abmessung erfahren Sie unter www.volland.ch.

Für Fragen stehen Ihnen unsere Mitarbeiter sehr gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse

Volland AG

Calculon cuivre à partir du 01.02.2009

Le cuivre est une des matières premières les plus importantes dans la fabrication du câble. Le prix de ce composant fluctue et se négocie en Bourse selon le cours. Pour définir le supplément du cuivre, Volland SA applique la valeur **DEL**.

DEL est la cotation en bourse allemande pour les « Deutsches Elektrolytkupfer für Leitzwecke » et se réfère à € pour 100 kg.

Par exemple **DEL 580** :
100kg cuivre (Cu) coûtent € 580.

Nos listes de prix incluent déjà une valeur de cuivre de € 280/100kg. Si le cours franchit cette barre, la différence entre € 280/100kg et le cours moyen des deux mois précédents sera facturée et inscrite sous chaque position sur la facture.

Si le cours passe en dessous de cette valeur, nous déduisons la différence correspondante.

Le supplément ou l'abattement de cuivre sera ajusté à chaque début de mois.

La valeur DEL, le cours moyen de l'Euro ainsi que le poids du cuivre en kg par dimension peuvent être vérifiés sous www.volland.ch.

Pour tout renseignement, notre équipe reste volontiers à votre disposition.

Meilleures salutations

Volland SA